

22002A1224(03)

24.12.2002

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

L 349/67

## SPORAZUM

## med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Kambodžo o trgovini s tekstilnimi izdelki

EVROPSKA SKUPNOST

na eni strani in

KRALJEVINA KAMBODŽA

na drugi strani STA SE

V ŽELJI spodbuditi, v razmerah, ki zagotavljajo največjo varnost trgovine, urejen in uravnotežen razvoj trgovine s tekstilnimi izdelki med Evropsko skupnostjo (v nadaljnjem besedilu „Skupnost“) in Kraljevino Kambodžo (v nadaljnjem besedilu „Kambodža“), s ciljem stalnega sodelovanja,

DOGOVORILI NASLEDNJE:

## Člen 1

1. Ta sporazum se uporablja v trgovini s tekstilnimi izdelki, navedenimi v Prilogi I in s poreklom iz Kambodže.

2. Izvoz izdelkov, navedenih v Prilogi I in s poreklom iz Kambodže, iz Kambodže v Skupnost je ob začetku veljavnosti tega sporazuma prost količinskih omejitev. Vendar se količinske omejitve lahko naknadno uvedejo pod pogoji iz člena 4.

3. Če se količinske omejitve uvedejo, velja za uvoz tekstilnih izdelkov, za katere so se količinske omejitve uvedle, sistem dvojne kontrole, kakor je določeno v Protokolu A.

4. Ob začetku veljavnosti tega sporazuma za izvoz izdelkov, naštetih v Prilogi II, ki niso predmet količinskih omejitev, velja sistem dvojne kontrole iz odstavka 3.

5. Po posvetovanjih v skladu s postopki iz člena 11 lahko za izvoz izdelkov iz Priloge I, za katere ne veljajo količinske omejitve, razen tistih iz Priloge II, po začetku veljavnosti tega sporazuma velja sistem dvojne kontrole iz odstavka 2 ali sistem predhodnega nadzora, ki ga uvede Skupnost.

6. Najkasneje šest tednov pred koncem vsakega leta veljavnosti Sporazuma se bosta Komisija in Kambodža posvetovali o nujnosti ohranjanja kategorij iz Priloge II v sistemu dvojne kontrole, z namenom morebitne opustitve dvojne kontrole za posamezne kategorije.

## Člen 2

1. Za uvoz tekstilnih izdelkov, ki jih zajema ta sporazum, v Skupnost ne veljajo količinske omejitve, določene s tem sporazumom, pod pogojem, da se prijavijo za ponovni izvoz iz Skupnosti v enakem stanju ali po oplemenitenju v okviru upravnega sistema nadzora, ki obstaja v Skupnosti.

Za sprostitev izdelkov, uvoženih v Skupnost pod zgoraj navedenimi pogoji, v domačo uporabo je treba predložiti izvozno dovoljenje, ki ga izdajo pristojni organi Kambodže, in dokazilo o poreklu v skladu z določbami Protokola A.

2. Če se organi Skupnosti prepričajo, da je bil uvoz tekstilnih izdelkov odpisan od količinske omejitve, določene v tem sporazumu, izdelki pa so bili nato ponovno izvoženi zunaj Skupnosti, organi v roku štirih tednov obvestijo kamboške organe o zadevnih količinah in odobrijo uvoz enakih količin istega izdelka, ki se ne odpiše od količinske omejitve, določene v tem sporazumu za tekoče ali prihodnje leto, kakor je ustrezno.

## Člen 3

Če se količinske omejitve uvedejo po členu 4, se uporabljajo naslednje določbe:

1. V katerem koli letu veljavnosti Sporazuma se odobri vnaprejšnja uporaba deleža količinske omejitve, določene za naslednje leto veljavnosti Sporazuma za vsako kategorijo izdelkov, do 5 % količinske omejitve za tekoče leto veljavnosti Sporazuma.

Vnaprej dodeljene količine se odštejejo od ustreznih količinskih omejitev, določenih za naslednje leto veljavnosti Sporazuma.

2. Prenos količin, ki v katerem koli letu veljavnosti Sporazuma niso bile izrabljene, v ustrezno količinsko omejitev za naslednje leto veljavnosti Sporazuma se odobri za vsako kategorijo izdelkov do 10 % količinske omejitve za tekoče leto veljavnosti Sporazuma.

3. Prenosi med kategorijami v skupini I se ne smejo opravljati iz nobene kategorije, razen:

— prenosi med kategorijama 2 in 3 in iz kategorije 1 v kategoriji 2 in 3 se lahko opravijo do 12 % količinske omejitve za kategorijo, v katero se opravi prenos,

— prenosi med kategorijami 4, 5, 6, 7 in 8 se lahko opravijo do 12 % količinske omejitve za kategorijo, v katero se opravi prenos.

Prenosi v katero koli kategorijo v skupinah II, III, IV in V se lahko opravijo iz katere koli kategorije ali kategorij v skupinah I, II, III, IV in V do 12 % količinske omejitve za kategorijo, v katero se opravi prenos.

4. Tabela enakovrednosti, ki se uporablja za zgoraj omenjene prenose, je podana v Prilogi I.
5. Povečanje v katerikoli kategoriji izdelkov, ki izhaja iz kumulativne uporabe določb v odstavkih 1, 2 in 3, v letu veljavnosti Sporazuma, ne sme preseči naslednjih omejitev:
  - 17 % za kategorije izdelkov v skupinah I, II, III, IV in V.
6. Če kamboški organi uporabijo določbe odstavkov 1, 2 in 3, o tem pošljejo predhodno obvestilo vsaj 15 dni vnaprej.

#### Člen 4

1. Za izvoz tekstilnih izdelkov, naštetih v Prilogi I, se lahko uvedejo količinske omejitve pod pogoji, ki so določeni v naslednjih odstavkih.

2. Če Skupnost po sistemu vzpostavljenega upravnega nadzora ugotovi, da raven uvoza izdelkov iz posamezne kategorije, ki je navedena v Prilogi I, s poreklom iz Kambodže glede na skupni uvoz izdelkov iz navedene kategorije v Skupnost iz vseh virov v prejšnjem letu presega naslednje stopnje:

- 2 % za kategorije izdelkov v skupini I,
- 8 % za kategorije izdelkov v skupini II,
- 15 % za kategorije izdelkov v skupinah III, IV in V,

lahko zahteva uvedbo posvetovanj v skladu s postopkom iz člena 11 z namenom, da doseže dogovor o ustreznih ravni omejitev za izdelke iz takšne kategorije.

3. Do vzajemno zadovoljive rešitve se Kambodža zavezuje, da bo od datuma obvestila o zahtevi za posvetovanja začasno ustavila ali omejila izvoz zadevne kategorije izdelkov v Skupnost ali regijo ali regije trga Skupnosti, ki jih določi Skupnost, na raven, ki jo navede Skupnost.

Skupnost odobri uvoz izdelkov navedene kategorije, ki so bili iz Kambodže odpremljeni pred datumom, ko je bila predložena zahteva za posvetovanja.

4. Če pogodbenici na posvetovanjih v obdobju, določenem v členu 11, ne moreta doseči zadovoljive rešitve, ima Skupnost pravico uvesti dokončno količinsko omejitev na letni ravni, ki ni nižja od ravni, ki izhaja iz uporabe formule iz odstavka 2, ali od 106 % obsega uvoza, doseženega v koledarskem letu pred tistim, v katerem je uvoz presegel raven, ki izhaja iz uporabe formule, določene v odstavku 2, in ki je pripeljala do zahteve za posvetovanja, pri čemer se uporabi višja od obeh vrednosti.

Tako določena letna raven se popravi navzgor po posvetovanjih v skladu s postopkom iz člena 11, da se izpolnijo pogoji iz odstavka 2, če je to potrebno zaradi trenda skupnega uvoza zadevnega izdelka v Skupnost.

5. Letna stopnja rasti za količinske omejitve, uvedene po tem členu, se določi v skladu z določbami Protokola B.

6. Ta člen se ne uporablja, če so stopnje iz odstavka 2 dosežene zaradi zmanjšanja skupnega uvoza v Skupnost, in ne zaradi povečanja izvoza izdelkov s poreklom iz Kambodže.

7. Če se uporabijo odstavki 2, 3 ali 4, se Kambodža zavezuje, da bo izdala izvozna dovoljenja za izdelke, ki jih zajemajo pogodbe, sklenjene pred uvedbo količinske omejitve, do obsega določene količinske omejitve.

8. Do datuma sporočila o statističnih podatkih iz člena 9(6) se odstavek 2 tega člena uporablja na podlagi letnih statističnih podatkov, ki jih je predhodno sporočila Skupnost.

#### Člen 5

1. Da bi zagotovili učinkovito delovanje tega sporazuma, se Skupnost in Kambodža dogovorita za tesno sodelovanje, da bi preprečili, raziskali in sprejeli potrebne zakonske in/ali upravne ukrepe proti izogibanju s pretovarjanjem, preusmerjanjem, napačnim deklariranjem zadevne države ali kraja porekla, ponarejanjem listin, napačnim deklariranjem vsebnosti vlaken, količin, poimenovanj ali uvrščanja blaga ali s kakršnimi koli drugimi načini. Kambodža in Skupnost se torej dogovorita, da bosta določili potrebne pravne določbe in upravne postopke, ki omogočajo učinkovite ukrepe proti takšnemu izogibanju, med katerimi je sprejete pravno zavezujočih korektivnih ukrepov proti vpletenim izvoznikom/uvoznikom.

2. Če bi Skupnost na podlagi razpoložljivih informacij menila, da prihaja do izogibanja temu sporazumu, se bo Skupnost posvetovala s Kambodžo, da bi dosegli vzajemno zadovoljivo rešitev. Posvetujeta se čim prej in najkasneje v 30 dneh od datuma zahteve.

3. Do rezultatov posvetovanj iz odstavka 2 Kambodža, če tako zahteva Skupnost, kot previdnostni ukrep sprejme, če je predloženih dovolj dokazov o izogibanju, vse potrebne ukrepe za zagotovitev, da se prilagoditve količinskih omejitev, določenih v členu 4, o katerih bo verjetno dosežen dogovor po posvetovanjih iz odstavka 2, lahko izvajajo za kvotno leto, v katerem je bila dana zahteva za začetek posvetovanj v skladu z odstavkom 2, ali za naslednje leto, če je kvota za tekoče leto izčrpana.

4. Če pogodbenici med posvetovanji iz odstavka 2 ne dosežeta vzajemno zadovoljive rešitve, ima Skupnost pravico:

- (a) če je dovolj dokazov, da so bili izdelki s poreklom iz Kambodže uvoženi z izogibanjem temu sporazumu, odpisati ustrezne količine od količinskih omejitev, določenih po členu 4;
- (b) če je dovolj dokazov o napačnem deklariranju vsebnosti vlaken, količin, poimenovanj ali uvrščanja izdelkov s poreklom iz Kambodže, zavrniti uvoz zadevnih izdelkov;
- (c) če se izkaže, da je ozemlje Kambodže vpleteno v pretovarjanje ali preusmerjanje izdelkov, ki nimajo porekla v Kambodži, uvesti količinske omejitve za enake izdelke s poreklom iz Kambodže, če zanje še ne veljajo količinske omejitve, ali sprejeti druge ustrezne ukrepe.

5. Pogodbenici se sporazumeta, da bosta vzpostavili sistem upravnega sodelovanja, da bi preprečili in učinkovito obravnavali vse probleme, ki izhajajo iz izogibanja v skladu z določbami Protokola A.

#### Člen 6

1. Kambodža spremlja svoj izvoz izdelkov, za katere veljajo omejitve ali nadzor, v Skupnost. Če bi prišlo do nenadnih in pristranskih sprememb v tradicionalnih trgovinskih tokovih, ima Skupnost pravico zahtevati posvetovanja za zadovoljivo rešitev teh problemov. Takšna posvetovanja se morajo opraviti v 15 delovnih dneh od datuma zahteve Skupnosti.

2. Kambodža si prizadeva zagotoviti, da je izvoz tekstilnih izdelkov, za katere veljajo količinske omejitve, v Skupnost čim bolj enakomerno porazdeljen skozi leto, pri čemer se ustrezno upoštevajo predvsem sezonski dejavniki.

#### Člen 7

V primeru odpovedi tega sporazuma, kakor je predvideno v členu 14(3), se količinske omejitve, določene na podlagi tega sporazuma, znižajo na osnovi, razen če pogodbenici s skupnim dogovorom ne odločita drugače.

#### Člen 8

1. Uvrščanje izdelkov, ki jih zajema ta sporazum, temelji na tarifni in statistični nomenklaturi Skupnosti (v nadaljevanju „kombinirana nomenklatura“ ali „KN“).

Če sklep o uvrstitvi pripelje do spremembe prakse uvrščanja ali spremembe kategorije katerega koli izdelka, ki ga zajema ta sporazum, zadevni izdelki sledijo trgovinskemu režimu, ki se uporablja za prakso ali kategorijo, v katero spadajo po takšnih spremembah.

Nobena sprememba kombinirane nomenklature, uvedena v skladu s postopki, ki veljajo v Skupnosti glede kategorij izdelkov iz tega sporazuma, ali kakršna koli odločitev glede uvrstitve blaga ne more znižati količinskih omejitev, uvedenih na podlagi tega sporazuma.

2. Poreklo izdelkov, zajetih v tem sporazumu, se določa v skladu s pravili o poreklu, ki veljajo v Skupnosti.

Vsaka sprememba teh pravil se sporoči Kambodži in ne more znižati nobene količinske omejitve, določene na podlagi tega sporazuma.

Postopki za kontrolo porekla zgoraj omenjenih izdelkov so določeni v Protokolu A.

#### Člen 9

1. Kambodža Komisiji zagotovi natančne statistične podatke o vseh izvoznih dovoljenjih, izdanih za kategorije tekstilnih izdelkov, za katere veljajo količinske omejitve po tem sporazumu ali sistem dvojne kontrole, izražene v količinah in v vrednosti ter razčlenjene po državah članicah Skupnosti.

2. Podobno Skupnost kamboškimi organom zagotovi natančne statistične podatke o uvoznih dovoljenjih, ki jih izdajo organi Skupnosti, in statistične podatke o uvozu za izdelke, ki jih zajema sistem iz člena 4(2).

3. Za vse kategorije izdelkov se zgoraj omenjeni podatki sporočijo do konca meseca, ki sledi mesecu, na katerega se statistični podatki nanašajo.

4. Na zahtevo Skupnosti Kambodža zagotovi statistične podatke o uvozu za vse izdelke, ki jih zajema Priloga I.

5. Če bi se ob analizi izmenjanih podatkov pokazalo, da obstajajo znatna neskladja med statističnimi podatki za izvoz in tistimi za uvoz, se lahko izvedejo posvetovanja v skladu s postopkom iz člena 11.

6. Zaradi uporabe določb člena 4 se Skupnost zavezuje, da bo kamboškimi organom do 30. aprila vsako leto zagotovila statistične podatke za prejšnje leto o uvozu vseh tekstilnih izdelkov, ki jih zajema ta sporazum, razčlenjene po državah dobaviteljicah in državah članicah Skupnosti.

#### Člen 10

Pogodbenici soglašata, da bosta vsako leto preučili trend trgovine s tekstilnimi izdelki in oblačili v okviru posvetovanj, predvidenih v členu 11, in na podlagi statističnih podatkov iz člena 9.

## Člen 11

1. Razen če ni v tem sporazumu drugače določeno, posvetovalne postopke, omenjene v tem sporazumu, urejajo naslednje določbe:

- kolikor je le mogoče posvetovanja potekajo v rednih časovnih presledkih. Možna so tudi posebna dodatna posvetovanja,
- vsako zahtevo za posvetovanja se pisno sporoči drugi pogodbenici,
- če je ustrezno, zahtevi za posvetovanje v primernem obdobju in v nobenem primeru pozneje kakor v 15 dneh od obvestila sledi poročilo o okoliščinah, ki po mnenju pogodbenice, ki je podala zahtevo, upravičujejo predložitev take zahteve,
- pogodbenici začneta posvetovanja najkasneje v enem mesecu od obvestila o zahtevi, da bi dosegli dogovor ali vzajemno zadovoljivo rešitev najkasneje v nadaljnjem mesecu,
- zgoraj omenjeno obdobje enega meseca, v katerem naj se doseže dogovor ali vzajemno sprejemljiva rešitev, se lahko sporazumno podaljša.

2. Skupnost lahko zahteva posvetovanja v skladu z odstavkom 1, če se prepriča, da je v posameznem letu uporabe Sporazuma prišlo do težav v Skupnosti ali eni od njenih regij zaradi hitrega in znatnega povečanja uvoza posamezne kategorije Skupine I, za katero veljajo količinske omejitve, določene na podlagi tega sporazuma, v primerjavi s prejšnjim letom.

3. Na zahtevo ene ali druge pogodbenice se opravijo posvetovanja o vseh problemih, povezanih z uporabo tega sporazuma. Vsa posvetovanja, ki se opravijo po tem členu, potekajo v duhu sodelovanja in z željo uskladiti razhajanja med pogodbenicama.

## Člen 12

Če se pojavijo problemi v zvezi z zaščito blagovnih znamk, vzorcev in modelov ali drugih pravic intelektualne lastnine, se na zahtevo katere koli pogodbenice opravijo posvetovanja v skladu s postopkom iz člena 11, za zadovoljivo rešitev problemov.

## Člen 13

Ta sporazum se na eni strani uporablja na ozemlju, na katerem se uporablja Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti, in pod pogoji, določenimi v navedeni pogodbi, ter na drugi strani na ozemlju Kambodže.

## Člen 14

1. Ta sporazum začne veljati prvi dan meseca, ki sledi dnevu, ko se pogodbenici medsebojno uradno obvestita o zaključku postopkov, potrebnih za začetek veljavnosti. V vmesnem času se sporazum uporablja začasno, pod pogojem vzajemnosti.

2. Ta sporazum se uporablja do 31. decembra 2004.

Delovanje tega sporazuma se pregleda pred pristopom Kambodže k STO, da se upoštevajo njegove posledice.

3. Vsaka pogodbenica lahko kadarkoli predlaga spremembe tega sporazuma ali ga odpove, pod pogojem, da o tem vsaj šest mesecev vnaprej obvesti drugo pogodbenico. V tem primeru ta sporazum preneha veljati ob izteku odpovednega roka.

4. Pogodbenici soglašata, da bosta začeli s posvetovanji najkasneje šest mesecev pred prenehanjem veljavnosti tega sporazuma, da bi mogoče sklenili nov sporazum.

5. Priloge, protokoli, potrjeni zapisniki in pisma, ki so izmenjana ali priložena k temu sporazumu, so njegov sestavni del.

## Člen 15

Sporazum je sestavljen v dveh izvodih v danskem, nizozemskem, angleškem, finskem, francoskem, nemškem, grškem, italijanskem, portugalskem, španskem, švedskem in kmerskem jeziku, pri čemer je vsako od teh besedil enako verodostojno.

Za Evropsko skupnost      Za Kraljevino Kambodžo

## PRILOGA I

## TEKSTILNI IZDELKI IZ ČLENA 1

1. Brez poseganja v pravila za razlaganje kombinirane nomenklature se šteje, da ima besedilo poimenovanja blaga le okvirni pomen, ker so izdelki v vsaki kategoriji v tej prilogi določeni z obsegom oznake KN. Če je pred oznako KN navedeno „ex“, so izdelki, zajeti v vsaki kategoriji, določeni z obsegom oznake KN in obsegom ustreznega poimenovanja.
2. Kadar sestavni material izdelkov iz kategorij od 1 do 114 ni posebej naveden, se šteje, kakor da so ti izdelki izdelani izključno iz volne ali fine živalske dlake, bombaža ali umetnih ali sintetičnih vlaken.
3. Oblačila, ki niso prepoznavna kot oblačila za moške ali dečke ali oblačila za ženske ali deklice, so uvrščena skupaj s slednjimi.
4. Izraz „oblačila za dojenčke“ zajema oblačila do vključno trgovske velikosti 86.

Kategorija	Poimenovanje Tarifna številka 2002	Tabela enakovrednosti	
		kosov/kg	g/kos
(1)	(2)	(3)	(4)
SKUPINA I A			
1	Bombažna preja, nepripravljena za prodajo na drobno 5204 11 00, 5204 19 00, 5205 11 00, 5205 12 00, 5205 13 00, 5205 14 00, 5205 15 10, 5205 15 90, 5205 21 00, 5205 22 00, 5205 23 00, 5205 24 00, 5205 26 00, 5205 27 00, 5205 28 00, 5205 31 00, 5205 32 00, 5205 33 00, 5205 34 00, 5205 35 00, 5205 41 00, 5205 42 00, 5205 43 00, 5205 44 00, 5205 46 00, 5205 47 00, 5205 48 00, 5206 11 00, 5206 12 00, 5206 13 00, 5206 14 00, 5206 15 10, 5206 15 90, 5206 21 00, 5206 22 00, 5206 23 00, 5206 24 00, 5206 25 10, 5206 25 90, 5206 31 00, 5206 32 00, 5206 33 00, 5206 34 00, 5206 35 00, 5206 41 00, 5206 42 00, 5206 43 00, 5206 44 00, 5206 45 00, ex 5604 90 00		
2	Bombažne tkanine, razen gaza tkanin, frotirnih tkanin, ozkih tkanin, tkanin z lasasto površino, ženijskih tkanin, tila in drugega mrežastega materiala: 5208 11 10, 5208 11 90, 5208 12 16, 5208 12 19, 5208 12 96, 5208 12 99, 5208 13 00, 5208 19 00, 5208 21 10, 5208 21 90, 5208 22 16, 5208 22 19, 5208 22 96, 5208 22 99, 5208 23 00, 5208 29 00, 5208 31 00, 5208 32 16, 5208 32 19, 5208 32 96, 5208 32 99, 5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00, 5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 52 90, 5208 53 00, 5208 59 00, 5209 11 00, 5209 12 00, 5209 19 00, 5209 21 00, 5209 22 00, 5209 29 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00, 5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 10, 5209 49 90, 5209 51 00, 5209 52 00, 5209 59 00, 5210 11 10, 5210 11 90, 5210 12 00, 5210 19 00, 5210 21 10, 5210 21 90, 5210 22 00, 5210 29 00, 5210 31 10, 5210 31 90, 5210 32 00, 5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5210 51 00, 5210 52 00, 5210 59 00, 5211 11 00, 5211 12 00, 5211 19 00, 5211 21 00, 5211 22 00, 5211 29 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00, 5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 10, 5211 49 90, 5211 51 00, 5211 52 00, 5211 59 00, 5212 11 10, 5212 11 90, 5212 12 10, 5212 12 90, 5212 13 10, 5212 13 90, 5212 14 10, 5212 14 90, 5212 15 10, 5212 15 90, 5212 21 10, 5212 21 90, 5212 22 10, 5212 22 90, 5212 23 10, 5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, 5212 25 10, 5212 25 90, ex 5811 00 00, ex 6308 00 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
2(a)	<p>Od katerih: Razen nebeljenih ali beljenih</p> <p>5208 31 00, 5208 32 16, 5208 32 19, 5208 32 96, 5208 32 99,  5208 33 00, 5208 39 00, 5208 41 00, 5208 42 00, 5208 43 00,  5208 49 00, 5208 51 00, 5208 52 10, 5208 52 90, 5208 53 00,  5208 59 00, 5209 31 00, 5209 32 00, 5209 39 00, 5209 41 00,  5209 42 00, 5209 43 00, 5209 49 10, 5209 49 90, 5209 51 00,  5209 52 00, 5209 59 00, 5210 31 10, 5210 31 90, 5210 32 00,  5210 39 00, 5210 41 00, 5210 42 00, 5210 49 00, 5210 51 00,  5210 52 00, 5210 59 00, 5211 31 00, 5211 32 00, 5211 39 00,  5211 41 00, 5211 42 00, 5211 43 00, 5211 49 10, 5211 49 90,  5211 51 00, 5211 52 00, 5211 59 00, 5212 13 10, 5212 13 90,  5212 14 10, 5212 14 90, 5212 15 10, 5212 15 90, 5212 23 10,  5212 23 90, 5212 24 10, 5212 24 90, 5212 25 10, 5212 25 90,  ex 5811 00 00, ex 6308 00 00</p>		
3	<p>Tkanine iz sintetičnih vlaken (rezanih ali odpadnih), razen ozkih tkanin, tkanin z lasasto površino (vključno frotirne tkanine) in ženijskih tkanin</p> <p>5512 11 00, 5512 19 10, 5512 19 90, 5512 21 00, 5512 29 10,  5512 29 90, 5512 91 00, 5512 99 10, 5512 99 90, 5513 11 20,  5513 11 90, 5513 12 00, 5513 13 00, 5513 19 00, 5513 21 10,  5513 21 30, 5513 21 90, 5513 22 00, 5513 23 00, 5513 29 00,  5513 31 00, 5513 32 00, 5513 33 00, 5513 39 00, 5513 41 00,  5513 42 00, 5513 43 00, 5513 49 00, 5514 11 00, 5514 12 00,  5514 13 00, 5514 19 00, 5514 21 00, 5514 22 00, 5514 23 00,  5514 29 00, 5514 31 00, 5514 32 00, 5514 33 00, 5514 39 00,  5514 41 00, 5514 42 00, 5514 43 00, 5514 49 00, 5515 11 10,  5515 11 30, 5515 11 90, 5515 12 10, 5515 12 30, 5515 12 90,  5515 13 11, 5515 13 19, 5515 13 91, 5515 13 99, 5515 19 10,  5515 19 30, 5515 19 90, 5515 21 10, 5515 21 30, 5515 21 90,  5515 22 11, 5515 22 19, 5515 22 91, 5515 22 99, 5515 29 10,  5515 29 30, 5515 29 90, 5515 91 10, 5515 91 30, 5515 91 90,  5515 92 11, 5515 92 19, 5515 92 91, 5515 92 99, 5515 99 10,  5515 99 30, 5515 99 90, 5803 90 30, ex 5905 00 70, ex 6308 00 00</p>		
3(a)	<p>Od katerih: Razen nebeljenih ali beljenih</p> <p>5512 19 10, 5512 19 90, 5512 29 10, 5512 29 90, 5512 99 10,  5512 99 90, 5513 21 10, 5513 21 30, 5513 21 90, 5513 22 00,  5513 23 00, 5513 29 00, 5513 31 00, 5513 32 00, 5513 33 00,  5513 39 00, 5513 41 00, 5513 42 00, 5513 43 00, 5513 49 00,  5514 21 00, 5514 22 00, 5514 23 00, 5514 29 00, 5514 31 00,  5514 32 00, 5514 33 00, 5514 39 00, 5514 41 00, 5514 42 00,  5514 43 00, 5514 49 00, 5515 11 30, 5515 11 90, 5515 12 30,  5515 12 90, 5515 13 19, 5515 13 99, 5515 19 30, 5515 19 90,  5515 21 30, 5515 21 90, 5515 22 19, 5515 22 99, 5515 29 30,  5515 29 90, 5515 91 30, 5515 91 90, 5515 92 19, 5515 92 99,  5515 99 30, 5515 99 90, ex 5803 90 30, ex 5905 00 70, ex 6308 00 00</p>		
SKUPINA I B			
4	<p>Srajce, T-majice, lahki fino pleteni puloverji s puli ovratnikom, polo ovratnikom ali željvim izrezom (razen iz volne ali fine živalske dlake), spodnje majice in druge majice, pletene ali kvačkane</p> <p>6105 10 00, 6105 20 10, 6105 20 90, 6105 90 10, 6109 10 00,  6109 90 10, 6109 90 30, 6110 20 10, 6110 30 10</p>	6,48	154
5	<p>Jope, puloverji, brezrokavniki, telovniki, kompleti puloverjev in jopic iz istega materiala in v isti barvi, pletene jope, spalne jopice in žemperji (razen suknjičev in jopičev), anoraki, vetrovke, športni suknjiči do pasu, pleteni ali kvačkani</p> <p>6101 10 90, 6101 20 90, 6101 30 90, 6102 10 90, 6102 20 90,  6102 30 90, 6110 11 10, 6110 11 30, 6110 11 90, 6110 12 10,  6110 12 90, 6110 19 10, 6110 19 90, 6110 20 91, 6110 20 99,  6110 30 91, 6110 30 99</p>	4,53	221

(1)	(2)	(3)	(4)
6	Tkane jahalne hlače (pumparice), kratke hlače, razen kopalnih hlačk in hlač (vključno hlače za prosti čas), za moške ali dečke; tkane hlače in hlače za prosti čas, iz volne, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken, za ženske ali deklice; spodnji deli podloženih trenirk, razen kategorije 16 ali 29, iz bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken 6203 41 10, 6203 41 90, 6203 42 31, 6203 42 33, 6203 42 35, 6203 42 90, 6203 43 19, 6203 43 90, 6203 49 19, 6203 49 50, 6204 61 10, 6204 62 31, 6204 62 33, 6204 62 39, 6204 63 18, 6204 69 18, 6211 32 42, 6211 33 42, 6211 42 42, 6211 43 42	1,76	568
7	Bluze, srajce in srajčne bluze, za ženske ali deklice, vključno pletene ali kvačkane, iz bombaža, volne, umetnih ali sintetičnih vlaken 6106 10 00, 6106 20 00, 6106 90 10, 6206 20 00, 6206 30 00, 6206 40 00	5,55	180
8	Srajce za moške ali dečke, iz volne, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken, razen pletenih ali kvačkanih 6205 10 00, 6205 20 00, 6205 30 00	4,60	217
SKUPINA II A			
9	Frotirne tkanine za brisače in podobne frotirne tkanine iz bombaža; toaletno in kuhinjsko perilo, razen pleteno ali kvačkano, iz frotirja ali podobne frotirne tkanine, iz bombaža 5802 11 00, 5802 19 00, ex 6302 60 00		
20	Posteljno perilo, razen pletenega ali kvačkanega 6302 21 00, 6302 22 90, 6302 29 90, 6302 31 10, 6302 31 90, 6302 32 90, 6302 39 90		
22	Preja iz rezanih sintetičnih vlaken ali odpadnih sintetičnih vlaken, nepripravljena za prodajo na drobno 5508 10 11, 5508 10 19, 5509 11 00, 5509 12 00, 5509 21 10, 5509 21 90, 5509 22 10, 5509 22 90, 5509 31 10, 5509 31 90, 5509 32 10, 5509 32 90, 5509 41 10, 5509 41 90, 5509 42 10, 5509 42 90, 5509 51 00, 5509 52 10, 5509 52 90, 5509 53 00, 5509 59 00, 5509 61 10, 5509 61 90, 5509 62 00, 5509 69 00, 5509 91 10, 5509 91 90, 5509 92 00, 5509 99 00		
22(a)	Od tega akrilna ex 5508 10 19, 5509 31 10, 5509 31 90, 5509 32 10, 5509 32 90, 5509 61 10, 5509 61 90, 5509 62 00, 5509 69 00		
23	Preja iz rezanih umetnih vlaken ali odpadnih umetnih vlaken, nepripravljena za prodajo na drobno 5508 20 10, 5510 11 00, 5510 12 00, 5510 20 00, 5510 30 00, 5510 90 00		
32	Tkanine z lasasto površino in ženijske tkanine (razen frotirnih tkanin za brisače ali frotirnih materialov iz bombaža ali ozkih tkanin) in taftane tekstilne površine, iz volne, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken 5801 10 00, 5801 21 00, 5801 22 00, 5801 23 00, 5801 24 00, 5801 25 00, 5801 26 00, 5801 31 00, 5801 32 00, 5801 33 00, 5801 34 00, 5801 35 00, 5801 36 00, 5802 20 00, 5802 30 00		
32(a)	Od tega: Tkanine z razrezanimi zankami po votku (rebrasti žamet), iz bombaža: 5801 22 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
39	Namizno perilo, toaletno in kuhinjsko perilo, razen pleteno ali kvačkano, razen frotirnih tkanin za brisače ali podobnih frotirnih tkanin iz bombaža 6302 51 10, 6302 51 90, 6302 53 90, ex 6302 59 00, 6302 91 10, 6302 91 90, 6302 93 90, ex 6302 99 00		
SKUPINA II B			
12	Hlačne nogavice in oprijeto oblačilo za spodnji del telesa (pajkice), nogavice, podnogavice, kratke nogavice, dogleženjske nogavičke, nogavičke za stopala in podobno, pleteno ali kvačkano, razen za dojenčke, vključno nogavice za krčne žile, razen izdelkov iz kategorije 6115 12 00, 6115 19 00, 6115 20 11, 6115 20 90, 6115 91 00, 6115 92 00, 6115 93 10, 6115 93 30, 6115 93 99, 6115 99 00	24,3 para	41
13	Spodnje hlače in oprijete spodnje hlače brez hlačnic, za moške ali dečke, pumparice in oprijete spodnje hlače brez hlačnic za ženske ali deklice, pletene ali kvačkane, iz volne, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken 6107 11 00, 6107 12 00, 6107 19 00, 6108 21 00, 6108 22 00, 6108 29 00, ex 6212 10 10	17	59
14	Plasči, dežni plasči in drugi plasči, pelerine (s kapuco ali brez), za moške ali dečke, iz volne, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken (razen eskimskih jop – bund) (iz kategorije 21) 6201 11 00, ex 6201 12 10, ex 6201 12 90, ex 6201 13 10, ex 6201 13 90, 6210 20 00	0,72	1 389
15	Plasči, dežni plasči in drugi plasči, pelerine (s kapuco ali brez), za ženske ali deklice; suknjiči in jopiči, iz volne, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken (razen eskimskih jop — bund) (iz kategorije 21) 6202 11 00, ex 6202 12 10, ex 6202 12 90, ex 6202 13 10, ex 6202 13 90, 6204 31 00, 6204 32 90, 6204 33 90, 6204 39 19, 6210 30 00	0,84	1 190
16	Obleke in kompleti, za moške ali dečke, razen pletenih ali kvačkanih, iz volne, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken, razen smučarskih oblek; podložene trenirke, z zunanjo plastjo iz samo ene vrste blaga, za moške ali dečke, iz bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken 6203 11 00, 6203 12 00, 6203 19 10, 6203 19 30, 6203 21 00, 6203 22 80, 6203 23 80, 6203 29 18, 6211 32 31, 6211 33 31	0,84	1 250
17	Suknjiči in jopiči, za moške ali dečke, razen pletenih ali kvačkanih, iz volne, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken 6203 31 00, 6203 32 90, 6203 33 90, 6203 39 19	1,43	700
18	Spodnje majice in druge majice, spodnje hlače, oprijete spodnje hlače brez hlačnic, spalne srajce, pižame, kopalni plasči, domače halje in podobni izdelki, za moške ali dečke, razen pletenih ali kvačkanih 6207 11 00, 6207 19 00, 6207 21 00, 6207 22 00, 6207 29 00, 6207 91 10, 6207 91 90, 6207 92 00, 6207 99 00, Spodnje majice in druge majice, kombineže, spodnja krila, oprijete spodnje hlače brez hlačnic, spodnje hlače, spalne srajce, pižame, negližeji, kopalni plasči, domače halje in podobni izdelki, za ženske ali deklice, razen pletenih ali kvačkanih 6208 11 00, 6208 19 10, 6208 19 90, 6208 21 00, 6208 22 00, 6208 29 00, 6208 91 11, 6208 91 19, 6208 91 90, 6208 92 00, 6208 99 00, ex 6212 10 10		
19	Robčki, razen pletenih ali kvačkanih 6213 20 00, 6213 90 00	59	17



(1)	(2)	(3)	(4)
21	<p>Eskimske jope – bunde, anoraki, vetrovke, športni suknjiči do pasu in podobno, iz volne, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken, razen pletenih ali kvačkanih; zgornji deli podloženih trenirk iz bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken, razen kategorije 16 ali 29</p> <p>ex 6201 12 10, ex 6201 12 90, ex 6201 13 10, ex 6201 13 90, 6201 91 00, 6201 92 00, 6201 93 00, ex 6202 12 10, ex 6202 12 90, ex 6202 13 10, ex 6202 13 90, 6202 91 00, 6202 92 00, ex 6202 93 00, 6211 32 41, 6211 33 41, 6211 42 41, 6211 43 41</p>	2,3	435
24	<p>Spalne srajce, pižame, kopalni plašči, domače halje in podobni izdelki, za moške ali dečke, pleteni ali kvačkani</p> <p>6107 21 00, 6107 22 00, 6107 29 00, 6107 91 10, 6107 91 90, 6107 92 00, ex 6107 99 00</p> <p>Ženske ali dekliske spalne srajce, pižame, domače obleke, kopalni plašči, domače halje in podobni izdelki, pleteni ali kvačkani</p> <p>6108 31 10, 6108 31 90, 6108 32 11, 6108 32 19, 6108 32 90, 6108 39 00, 6108 91 10, 6108 91 90, 6108 92 00, 6108 99 10</p>	3,9	257
26	<p>Obleke, za ženske ali deklice, iz bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken, za ženske ali deklice, pleteni ali kvačkani</p> <p>6104 41 00, 6104 42 00, 6104 43 00, 6104 44 00, 6204 41 00, 6204 42 00, 6204 43 00, 6204 44 00</p>	3,1	323
27	<p>Krila in hlačna krila, za ženske ali deklice</p> <p>6104 51 00, 6104 52 00, 6104 53 00, 6104 59 00, 6204 51 00, 6204 52 00, 6204 53 00, 6204 59 10</p>	2,6	385
28	<p>Hlače, hlače z oprsnikom in naramnicami, jahalne hlače in kratke hlače (razen kopalk), pletene ali kvačkane, iz volne, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken</p> <p>6103 41 10, 6103 41 90, 6103 42 10, 6103 42 90, 6103 43 10, 6103 43 90, 6103 49 10, 6103 49 91, 6104 61 10, 6104 61 90, 6104 62 10, 6104 62 90, 6104 63 10, 6104 63 90, 6104 69 10, 6104 69 91</p>	1,61	620
29	<p>Kostimi in kompleti, za ženske in deklice, razen pletenih ali kvačkanih, iz volne, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken, razen smučarskih oblek; podložene trenirke z zunanjo plastjo iz samo ene vrste blaga, za ženske in deklice, iz bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken</p> <p>6204 11 00, 6204 12 00, 6204 13 00, 6204 19 10, 6204 21 00, 6204 22 80, 6204 23 80, 6204 29 18, 6211 42 31, 6211 43 31</p>	1,37	730
31	<p>Modrčki, tkani, pleteni ali kvačkani</p> <p>ex 6212 10 10, 6212 10 90</p>	18,2	55
68	<p>Oblačila in pribor za oblačila, za dojenčke, razen rokavic, palčnikov in rokavic brez prstov, za dojenčke, iz kategorij 10 in 87, nogavic, kratkih nogavičk in nogavičk za stopala, za dojenčke, razen pletenih ali kvačkanih, iz kategorije 88</p> <p>6111 10 90, 6111 20 90, 6111 30 90, ex 6111 90 00, ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 00</p>		
73	<p>Trenirke, iz pletenih ali kvačkanih materialov, iz volne, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken</p> <p>6112 11 00, 6112 12 00, 6212 19 00</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
76	<p>Delovna in poklicna oblačila, za moške ali dečke, razen pletenih ali kvačkanih, 6203 22 10, 6203 23 10, 6203 29 11, 6203 32 10, 6203 33 10, 6203 39 11, 6203 42 11, 6203 42 51, 6203 43 11, 6203 43 31, 6203 49 11, 6203 49 31, 6211 32 10, 6211 33 10</p> <p>Predpasniki, delovni kombinezoni in druga delovna in poklicna oblačila, za ženske in deklince, razen tkanih ali pletenih</p> <p>6204 22 10, 6204 23 10, 6204 29 11, 6204 32 10, 6204 33 10, 6204 39 11, 6204 62 11, 6204 62 51, 6204 63 11, 6204 63 31, 6204 69 11, 6204 69 31, 6211 42 10, 6211 43 10</p>		
77	<p>Smučarske obleke, razen pletenih ali kvačkanih</p> <p>ex 6211 20 00</p>		
78	<p>Oblačila, razen pletenih ali kvačkanih, razen oblačil iz kategorij 6, 7, 8, 14, 15, 16, 17, 18, 21, 26, 27, 29, 68, 72, 76 in 77</p> <p>6203 41 30, 6203 42 59, 6203 43 39, 6203 49 39, 6204 61 80, 6204 61 90, 6204 62 59, 6204 62 90, 6204 63 39, 6204 63 90, 6204 69 39, 6204 69 50, 6210 40 00, 6210 50 00, 6211 31 00, 6211 32 90, 6211 33 90, 6211 41 00, 6211 42 90, 6211 43 90</p>		
83	<p>Plašči, suknjiči, jopiči in druga oblačila, vključno smučarske obleke, pleteni ali kvačkani, razen oblačil iz kategorij 4, 5, 7, 13, 24, 26, 27, 28, 68, 69, 72, 73, 74, 75</p> <p>6101 10 10, 6101 20 10, 6101 30 10, 6102 10 10, 6102 20 10, 6102 30 10, 6103 31 00, 6103 32 00, 6103 33 00, ex 6103 39 00, 6104 31 00, 6104 32 00, 6104 33 00, ex 6104 39 00, 6112 20 00, 6113 00 90, 6114 10 00, 6114 20 00, 6114 30 00</p>		

## SKUPINA III A

33	<p>Tkanine iz preje iz sintetičnih filamentov, dobljene iz trakov ali podobno, iz polietilena ali polipropilena, širine manj kot 3 m:</p> <p>5407 20 11</p> <p>Vreče in vrečke za pakiranje blaga, ki niso pletene ali kvačkane, dobljene iz trakov ali podobnih oblik</p> <p>6305 32 81, 6305 32 89, 6305 33 91, 6305 33 99</p>		
34	<p>Tkanine iz preje iz sintetičnih filamentov, dobljene iz trakov ali podobno, iz polietilena ali polipropilena, širine 3 m ali več</p> <p>5407 20 19</p>		
35	<p>Tkanine iz preje iz sintetičnih filamentov, razen tkanin za zračnice iz kategorije 114</p> <p>5407 10 00, 5407 20 90, 5407 30 00, 5407 41 00, 5407 42 00, 5407 43 00, 5407 44 00, 5407 51 00, 5407 52 00, 5407 53 00, 5407 54 00, 5407 61 10, 5407 61 30, 5407 61 50, 5407 61 90, 5407 69 10, 5407 69 90, 5407 71 00, 5407 72 00, 5407 73 00, 5407 74 00, 5407 81 00, 5407 82 00, 5407 83 00, 5407 84 00, 5407 91 00, 5407 92 00, 5407 93 00, 5407 94 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
35(a)	Od tega: Razen nebeljenih ali beljenih ex 5407 10 00, ex 5407 20 90, 5407 30 00, 5407 41 00, 5407 42 00, 5407 43 00, 5407 44 00, 5407 52 00, 5407 53 00, 5407 54 00, 5407 61 30, 5407 61 50, 5407 61 90, 5407 69 90, 5407 72 00, 5407 73 00, 5407 74 00, 5407 82 00, 5407 83 00, 5407 84 00, 5407 92 00, 5407 93 00, 5407 94 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70		
36	Tkanine iz preje iz umetnih filamentov, razen tkanin za zračnice iz kategorije 114 5408 10 00, 5408 21 00, 5408 22 10, 5408 22 90, 5408 23 10, 5408 23 90, 5408 24 00, 5408 31 00, 5408 32 00, 5408 33 00, 5408 34 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70		
36(a)	Od tega: Razen nebeljenih ali beljenih ex 5408 10 00, 5408 22 10, 5408 22 90, 5408 23 10, 5408 23 90, 5408 24 00, 5408 32 00, 5408 33 00, 5408 34 00, ex 5811 00 00, ex 5905 00 70		
37	Tkanine iz rezanih umetnih vlaken 5516 11 00, 5516 12 00, 5516 13 00, 5516 14 00, 5516 21 00, 5516 22 00, 5516 23 10, 5516 23 90, 5516 24 00, 5516 31 00, 5516 32 00, 5516 33 00, 5516 34 00, 5516 41 00, 5516 42 00, 5516 43 00, 5516 44 00, 5516 91 00, 5516 92 00, 5516 93 00, 5516 94 00, 5803 90 50, ex 5905 00 70		
37(a)	Od tega: Razen nebeljenih ali beljenih 5516 12 00, 5516 13 00, 5516 14 00, 5516 22 00, 5516 23 10, 5516 23 90, 5516 24 00, 5516 32 00, 5516 33 00, 5516 34 00, 5516 42 00, 5516 43 00, 5516 44 00, 5516 92 00, 5516 93 00, 5516 94 00, ex 5803 90 50, ex 5905 00 70		
38 A	Pleteni ali kvačkani materiali iz sintetičnih vlaken za zavese, vključno z mrežastim blagom za zavese 6005 31 10, 6005 32 10, 6005 33 10, 6005 34 10, 6006 31 10, 6006 32 10, 6006 33 10, 6006 34 10		
38 B	Mrežaste zavese, razen pletenih ali kvačkanih ex 6303 91 00, ex 6303 92 90, ex 6303 99 90		
40	Tkane zavese (vključno draperije, notranje platnene navojnice, kratke okrasne draperije za okna ali postelje in drugi izdelki za notranjo opremo), razen pleteni ali kvačkani, iz volne, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken ex 6303 91 00, ex 6303 92 90, ex 6303 99 90, 6304 19 10, ex 6304 19 90, 6304 92 00, ex 6304 93 00, ex 6304 99 00		
41	Preja iz sintetičnih filamentov, nepripravljena za prodajo na drobno, razen neteksturirane, enojne preje, nesukane ali vpredene, do 50 zavojev na meter 5401 10 11, 5401 10 19, 5402 10 10, 5402 10 90, 5402 20 00, 5402 31 00, 5402 32 00, 5402 33 00, 5402 39 10, 5402 39 90, 5402 49 10, 5402 49 91, 5402 49 99, 5402 51 00, 5402 52 00, 5402 59 10, 5402 59 90, 5402 61 00, 5402 62 00, 5402 69 10, 5402 69 90, ex 5604 20 00, ex 5604 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
42	<p>Preja iz sintetičnih ali umetnih filamentov, nepripravljena za prodajo na drobno 5401 20 10</p> <p>Preja iz umetnih vlaken, preja iz umetnih filamentov, nepripravljena za prodajo na drobno, razen enojne preje iz viskoznega rajona, nesukane ali sukane do ne več kot 250 zavojev na meter in neteksturirane enojne preje iz celuloznega acetata</p> <p>5403 10 00, 5403 20 10, 5403 20 90, ex 5403 32 00, 5403 33 90, 5403 39 00, 5403 41 00, 5403 42 00, 5403 49 00, ex 5604 20 00</p>		
43	<p>Preja iz umetnih ali sintetičnih vlaken, preja iz umetnih vlaken, bombažna preja, pripravljena za prodajo na drobno</p> <p>5204 20 00, 5207 10 00, 5207 90 00, 5401 10 90, 5401 20 90, 5406 10 00, 5406 20 00, 5508 20 90, 5511 30 00</p>		
46	<p>Volna ovc ali jagnjet ali druga fina živalska dlaka, mikana ali česana</p> <p>5105 10 00, 5105 21 00, 5105 29 00, 5105 31 00, 5105 39 10, 5105 39 90</p>		
47	<p>Preja iz mikane volne ovc ali jagnjet, ali mikane fine živalske dlake, nepripravljena za prodajo na drobno</p> <p>5106 10 10, 5106 10 90, 5106 20 10, 5106 20 91, 5106 20 99, 5108 10 10, 5108 10 90</p>		
48	<p>Preja iz česane volne ovc ali jagnjet, ali česane fine živalske dlake, nepripravljena za prodajo na drobno</p> <p>5107 10 10, 5107 10 90, 5107 20 10, 5107 20 30, 5107 20 51, 5107 20 59, 5107 20 91, 5107 20 99, 5108 20 10, 5108 20 90</p>		
49	<p>Preja iz volne ovc ali jagnjet, ali fine živalske dlake, pripravljena za prodajo na drobno</p> <p>5109 10 10, 5109 10 90, 5109 90 10, 5109 90 90</p>		
50	<p>Tkanine iz volne ovc ali jagnjet, ali fine živalske dlake</p> <p>5111 11 11, 5111 11 19, 5111 11 91, 5111 11 99, 5111 19 11, 5111 19 19, 5111 19 31, 5111 19 39, 5111 19 91, 5111 19 99, 5111 20 00, 5111 30 10, 5111 30 30, 5111 30 90, 5111 90 10, 5111 90 91, 5111 90 93, 5111 90 99, 5112 11 10, 5112 11 90, 5112 19 11, 5112 19 19, 5112 19 91, 5112 19 99, 5112 20 00, 5112 30 10, 5112 30 30, 5112 30 90, 5112 90 10, 5112 90 91, 5112 90 93, 5112 90 99</p>		
51	<p>Bombaž, mikan ali česan</p> <p>5203 00 00</p>		
53	<p>Bombažna gaza</p> <p>5803 10 00</p>		
54	<p>Umetna vlakna, rezana, vključno z odpadki, mikana ali česana ali drugače pripravljena za predenje</p> <p>5507 00 00</p>		
55	<p>Sintetična vlakna, rezana, vključno z odpadki, mikana ali česana ali drugače pripravljena za predenje</p> <p>5506 10 00, 5506 20 00, 5506 30 00, 5506 90 10, 5506 90 90</p>		

(1)	(2)	(3)	(4)
56	Preja iz rezanih sintetičnih vlaken (vključno z odpadki), pripravljena za prodajo na drobno 5508 10 90, 5511 10 00, 5511 20 00		
58	Preproge in druga talna prekrivala, vozлана (dokončana ali nedokončana) 5701 10 10, 5701 10 91, 5701 10 93, 5701 10 99, 5701 90 10, 5701 90 90		
59	Preproge in druga tekstilna talna prekrivala, razen preprog iz kategorije 58 5702 10 00, 5702 31 00, 5702 32 00, 5702 39 10, 5702 41 00, 5702 42 00, 5702 49 10, 5702 51 00, 5702 52 00, ex 5702 59 00, 5702 91 00, 5702 92 00, ex 5702 99 00, 5703 10 00, 5703 20 11, 5703 20 19, 5703 20 91, 5703 20 99, 5703 30 11, 5703 30 19, 5703 30 51, 5703 30 59, 5703 30 91, 5703 30 99, 5703 90 00, 5704 10 00, 5704 90 00, 5705 00 10, 5705 00 30, ex 5705 00 90		
60	Ročno tkane tapiserije (vrsta: gobelin, flandrijske, beauvais, aubusson in podobne) in z iglo izdelane tapiserije (npr. z drobnim in križnim vbodom), vključno konfekcionirane 5805 00 00		
61	Ozke tkanine in ozki materiali (bolduc), ki so sestavljeni samo iz osnove brez votka, zlepljene, razen etiket in podobnih izdelkov iz kategorije 62; Elastični materiali in pozamenterija (ki niso pleteni ali kvačkani), izdelani iz tekstilnih materialov v kombinaciji z gumijastimi nitmi ex 5806 10 00, 5806 20 00, 5806 31 00, 5806 32 10, 5806 32 90, 5806 39 00, 5806 40 00		
62	Ženiljska preja (vključno kosmičena ženiljska preja), posukana preja (razen metalizirane preje in posukane preje iz konjske žime): 5606 00 91, 5606 00 99 Til in drug mrežast material, razen tkanega, pletenega ali kvačkanega, ročno ali strojno izdelane čipke v metraži, trakovih ali motivih 5804 10 11, 5804 10 19, 5804 10 90, 5804 21 10, 5804 21 90, 5804 29 10, 5804 29 90, 5804 30 00 Etikete, značke in podobni izdelki iz tekstilnega materiala, v metraži, trakovih ali razrezani v določene oblike ali velikosti, nevezeni, tkani 5807 10 10, 5807 10 90 Pletenice in okrasna pozamenterija v metraži, rese, pomponi in podobni izdelki; 5808 10 00, 5808 90 00 Vezenine v metraži, trakovih ali motivih 5810 10 10, 5810 10 90, 5810 91 10, 5810 91 90, 5810 92 10, 5810 92 90, 5810 99 10, 5810 99 90		
63	Pleteni ali kvačkani materiali iz sintetičnih vlaken, ki vsebujejo po masi 5 % ali več elastomerne preje in pleteni ali kvačkani materiali, ki vsebujejo po masi 5 % ali več niti iz kavčuka ali gume 5906 91 00, ex 6002 40 00, 6002 90 00, ex 6004 10 00, 6004 90 00 Čipka rašel in materiali z dolgolasasto površino iz sintetičnih vlaken ex 6001 10 00, 6003 30 10, 6005 31 50, 6005 32 50, 6005 33 50, 6005 34 50		

(1)	(2)	(3)	(4)
65	<p>Pleteni ali kvačkani materiali, razen tistih iz kategorije 38 A in 63, iz volne, bombaža, sintetičnih ali umetnih vlaken</p> <p>5606 00 10, ex 6001 10 00, 6001 21 00, 6001 22 00, 6001 29 10, 6001 91 10, 6001 91 30, 6001 91 50, 6001 91 90, 6001 92 10, 6001 92 30, 6001 92 50, 6001 92 90, 6001 99 10, ex 6002 40 00, 6003 10 00, 6003 20 00, 6003 30 90, 6003 40 00, ex 6004 10 00, 6005 10 00, 6005 21 00, 6005 22 00, 6005 23 00, 6005 24 00, 6005 31 90, 6005 32 90, 6005 33 90, 6005 34 90, 6005 41 00, 6005 42 00, 6005 43 00, 6005 44 00, 6006 10 00, 6006 21 00, 6006 22 00, 6006 23 00, 6006 24 00, 6006 31 90, 6006 32 90, 6006 33 90, 6006 34 90, 6006 41 00, 6006 42 00, 6006 43 00, 6006 44 00</p>		
66	<p>Potovalne odeje in odeje, razen pletenih ali kvačkanih, iz volne, bombaža, sintetičnih ali umetnih vlaken</p> <p>6301 10 00, 6301 20 91, 6301 20 99, 6301 30 90, ex 6301 40 90, ex 6301 90 90</p>		
SKUPINA III B			
10	<p>Rokavice, palčniki in rokavice brez prstov, pletene ali kvačkane</p> <p>6111 10 10, 6111 20 10, 6111 30 10, ex 6111 90 00, 6116 10 20, 6116 10 80, 6116 91 00, 6116 92 00, 6116 93 00, 6116 99 00</p>	17 parov	59
67	<p>Pribor za oblačila, pleten ali kvačkan, razen za dojenčke; posteljno, namizno, toaletno in kuhinjsko perilo, pleteno ali kvačkano; zavese (vključno draperije) in notranje platnene navojnice, kratke okrasne draperije za okna in postelje in drugi izdelki za notranjo opremo, pleteni ali kvačkani; odeje in potovalne odeje, pletene ali kvačkane; drugi pleteni ali kvačkani izdelki, vključno z deli oblačil ali pribora za oblačila</p> <p>5807 90 90, 6113 00 10, 6117 10 00, 6117 20 00, 6117 80 10, 6117 80 90, 6117 90 00, 6301 20 10, 6301 30 10, 6301 40 10, 6301 90 10, 6302 10 10, 6302 10 90, 6302 40 00, ex 6302 60 00, 6303 11 00, 6303 12 00, 6303 19 00, 6304 11 00, 6304 91 00, ex 6305 20 00, 6305 32 11, ex 6305 32 90, 6305 33 10, ex 6305 39 00, ex 6305 90 00, 6307 10 10, 6307 90 10</p>		
67a)	<p>Od tega: Vrečke in vreče za pakiranje blaga, izdelane iz trakov polietilena ali polipropilena</p> <p>6305 32 11, 6305 33 10</p>		
69	<p>Kombineže in spodnja krila, za ženske ali deklice, pletene ali kvačkane</p> <p>6108 11 00, 6108 19 00</p>	7,8	128
70	<p>Hlačne nogavice in oprijeto oblačilo za spodnji del telesa (pajkice) iz sintetičnih vlaken, številke enojne preje manj kot 67 deciteksov (6,7 teks).</p> <p>6115 11 00, 6115 20 19</p> <p>Ženske dolge nogavice iz sintetičnih vlaken</p> <p>6115 93 91</p>	30,4 parov	33
72	<p>Kopalne obleke iz volne, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken</p> <p>6112 31 10, 6112 31 90, 6112 39 10, 6112 39 90, 6112 41 10, 6112 41 90, 6112 49 10, 6112 49 90, 6211 11 00, 6211 12 00</p>	9,7	103

(1)	(2)	(3)	(4)
74	Kostimi in kompleti, za ženske ali deklice, pleteni ali kvačkani, iz volne, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken, razen smučarskih oblek 6104 11 00, 6104 12 00, 6104 13 00, ex 6104 19 00, 6104 21 00, 6104 22 00, 6104 23 00, ex 6104 29 00	1,54	650
75	Obleke in kompleti, za moške ali dečke, pleteni ali kvačkani, iz volne, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken, razen smučarskih oblek 6103 11 00, 6103 12 00, 6103 19 00, 6103 21 00, 6103 22 00, 6103 23 00, 6103 29 00	0,80	1 250
84	Šali, ogrinjala, rute, naglavne rute, tančice in podobno, iz volne, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken, razen pleteni ali kvačkani 6214 20 00, 6214 30 00, 6214 40 00, 6214 90 10		
85	Kravate, metuljčki in ovratne pentlje, iz volne, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken, razen pletenih ali kvačkanih 6215 20 00, 6215 90 00	17,9	56
86	Stezniki, kombinacije pasu in steznika, pasovi za nogavice, oporniki, podveze za nogavice in podobno ter njihovi deli, vključno s pletenimi ali kvačkanimi 6212 20 00, 6212 30 00, 6212 90 00	8,8	114
87	Rokavice, palčniki in rokavice brez prstov, ki niso pleteni ali kvačkani ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 00, 6216 00 00		
88	Nogavice, kratke nogavice in nogavičke za stopala, razen pletenih ali kvačkanih; drug pribor za oblačila, deli oblačil ali pribora za oblačila, razen za dojenčke, razen pletenih ali kvačkanih ex 6209 10 00, ex 6209 20 00, ex 6209 30 00, ex 6209 90 00, 6217 10 00, 6217 90 00		
90	Dvonitne vrvi, druge vrvi, motvozi, konopci in kabli, iz sintetičnih vlaken, prepletene ali ne 5607 41 00, 5607 49 11, 5607 49 19, 5607 49 90, 5607 50 11, 5607 50 19, 5607 50 30, 5607 50 90		
91	Šotori 6306 21 00, 6306 22 00, 6306 29 00		
93	Vrečke in vreče za pakiranje blaga, izdelane iz tkanin, razen tistih, ki so izdelane iz trakov polietilena ali polipropilena ex 6305 20 00, ex 6305 32 90, ex 6305 39 00		
94	Vata iz tekstilnih materialov in izdelki iz vate; tekstilna vlakna, dolga do 5 mm (kosmiči); prah in nopki — vlaknati vozlički 5601 10 10, 5601 10 90, 5601 21 10, 5601 21 90, 5601 22 10, 5601 22 91, 5601 22 99, 5601 29 00, 5601 30 00		
95	Klobučevina in izdelki iz klobučevine, vključno impregnirana ali prevlečena, razen talnih prekrival 5602 10 19, 5602 10 31, 5602 10 39, 5602 10 90, 5602 21 00, 5602 29 90, 5602 90 00, ex 5807 90 10, ex 5905 00 70, 6210 10 10, 6307 90 91		

(1)	(2)	(3)	(4)
96	<p>Netkan tekstil in izdelki iz netkanega tekstila, vključno impregniran, prevlečen, prekrit ali laminiran</p> <p>5603 11 10, 5603 11 90, 5603 12 10, 5603 12 90, 5603 13 10, 5603 13 90, 5603 14 10, 5603 14 90, 5603 91 10, 5603 91 90, 5603 92 10, 5603 92 90, 5603 93 10, 5603 93 90, 5603 94 10, 5603 94 90, ex 5807 90 10, ex 5905 00 70, 6210 10 91, 6210 10 99, ex 6301 40 90, ex 6301 90 90, 6302 22 10, 6302 32 10, 6302 53 10, 6302 93 10, 6303 92 10, 6303 99 10, ex 6304 19 90, ex 6304 93 00, ex 6304 99 00, ex 6305 32 90, ex 6305 39 00, 6307 10 30, ex 6307 90 99</p>		
97	<p>Mreže in mrežasti izdelki iz dvonitne vrvi, druge vrvi ali motvozov ali konopcev in zgotovljene ribiške mreže iz preje, vrvi ali motvozov</p> <p>5608 11 11, 5608 11 19, 5608 11 91, 5608 11 99, 5608 19 11, 5608 19 19, 5608 19 30, 5608 19 90, 5608 90 00</p>		
98	<p>Drugi izdelki iz preje, dvonitne vrvi, druge vrvi, motvozov, konopcev ali kablov, razen tekstilnih materialov, izdelkov narejenih iz materialov in izdelkov iz kategorije 97</p> <p>5609 00 00, 5905 00 10</p>		
99	<p>Tekstilni materiali, prevlečeni z lepilom ali škrobnimi snovmi, ki se uporabljajo za zunanjo vezavo knjig in podobne namene; tkanine za kopiranje; pripravljeno slikarsko platno; toge tkanine (buckram) in podobni togi tekstilni materiali, ki se uporabljajo za izdelavo klobukov</p> <p>5901 10 00, 5901 90 00</p> <p>Linolej, vključno rezan v oblike; talna prekrivala na tekstilni podlagi, prevlečeni ali prekriti, vključno z razrezanimi v oblike</p> <p>5904 10 00, 5904 90 00</p> <p>Gumirani tekstilni materiali, ki niso pleteni ali kvačkani, razen tistih za zračnice</p> <p>5906 10 00, 5906 99 10, 5906 99 80</p> <p>Tekstilni materiali, drugače impregnirani ali prevlečeni; platna, slikana za odrske kulise, tkanine za ateljeje ali podobne namene, razen tistih iz kategorije 100</p> <p>5907 00 10, 5907 00 90</p>		
100	<p>Tekstilni materiali, impregnirani, premazani, prevlečeni, prekriti ali laminirani s celuloznimi derivati ali drugimi plastičnimi snovmi</p> <p>5903 10 10, 5903 10 90, 5903 20 10, 5903 20 90, 5903 90 10, 5903 90 91, 5903 90 99</p>		
101	<p>Dvonitne vrvi, druge vrvi, motvozi, konopci in kabli, prepleteni ali ne, razen tistih iz sintetičnih vlaken</p> <p>ex 5607 90 90</p>		
109	<p>Ponjave, jadra, platnene strehe in zunanje platnene navojnice (tende)</p> <p>6306 11 00, 6306 12 00, 6306 19 00, 6306 31 00, 6306 39 00</p>		
110	<p>Tkane napihljive blazine</p> <p>6306 41 00, 6306 49 00</p>		
111	<p>Izdelki za taborjenje, tkani, razen napihljivih blazin in šotorov</p> <p>6306 91 00, 6306 99 00</p>		



(1)	(2)	(3)	(4)
112	Drugi gotovi tekstilni izdelki, tkani, razen tistih iz kategorij 113 in 114 6307 20 00, 6307 90 99		
113	Krpe za tla, za posodo in za prah, razen pletenih ali kvačkanih 6307 10 90		
114	Tkanine in izdelki za tehnično orabo 5902 10 10, 5902 10 90, 5902 20 10, 5902 20 90, 5902 90 10, 5902 90 90, 5908 00 00, 5909 00 10, 5909 00 90, 5910 00 00, 5911 10 00, ex 5911 20 00, 5911 31 11, 5911 31 19, 5911 31 90, 5911 32 10, 5911 32 90, 5911 40 00, 5911 90 10, 5911 90 90		
SKUPINA IV			
115	Preja iz lanu ali ramije 5306 10 10, 5306 10 30, 5306 10 50, 5306 10 90, 5306 20 10, 5306 20 90, 5308 90 12, 5308 90 19		
117	Tkanine iz lanu ali ramije 5309 11 10, 5309 11 90, 5309 19 00, 5309 21 10, 5309 21 90, 5309 29 00, 5311 00 10, 5803 90 90, 5905 00 30		
118	Namizno, toaletno in kuhinjsko perilo, iz lanu ali ramije, razen pleteno ali kvačkano 6302 29 10, 6302 39 10, 6302 39 30, 6302 52 00, ex 6302 59 00, 6302 92 00, ex 6302 99 00		
120	Zavese (vključno draperije), notranje platnene navojnice, kratke okrasne draperije za okna ali postelje in drugi izdelki za notranjo opremo, ki niso pleteni ali kvačkani, iz lanu ali ramije ex 6303 99 90, 6304 19 30, ex 6304 99 00		
121	Dvonitne vrvi, druge vrvi, motvozi, konopci in kabli, prepleteni ali ne, iz lanu ali ramije ex 5607 90 90		
122	Vrečke in vreče za pakiranje blaga, rabljene, iz lana, razen pletenih ali kvačkanih ex 6305 90 00		
123	Tkanine z lasasto površino in ženijske tkanine, iz lanu ali ramije, razen ozkih tkanin 5801 90 10, ex 5801 90 90 Šali, ogrinjala, rute, naglavne rute, tančice in podobno, iz lanu ali ramije, razen pleteni ali kvačkani 6214 90 90		
SKUPINA V			
124	Sintetična rezana vlakna 5501 10 00, 5501 20 00, 5501 30 00, 5501 90 10, 5501 90 90, 5503 10 11, 5503 10 19, 5503 10 90, 5503 20 00, 5503 30 00, 5503 40 00, 5503 90 10, 5503 90 90, 5505 10 10, 5505 10 30, 5505 10 50, 5505 10 70, 5505 10 90		
125 A	Preja iz sintetičnih filamentov, nepripravljena za prodajo na drobno, razen preje iz kategorije 41 5402 41 00, 5402 42 00, 5402 43 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
125 B	Monofilamenti, trakovi (umetna slama in podobno) in imitacija katguta iz sintetičnih materialov 5404 10 10, 5404 10 90, 5404 90 11, 5404 90 19, 5404 90 90, ex 5604 20 00, ex 5604 90 00		
126	Umetna rezana vlakna 5502 00 10, 5502 00 40, 5502 00 80, 5504 10 00, 5504 90 00, 5505 20 00		
127 A	Preja iz umetnih filamentov, nepripravljena za prodajo na drobno, razen preje iz kategorije 42 5403 31 00, ex 5403 32 00, 5403 33 10		
127 B	Monofilamenti, trak (umetna slama in podobno) in imitacija katguta iz umetnih tekstilnih materialov 5405 00 00, ex 5604 90 00		
128	Groba živalska dlaka, mikana ali česana 5105 40 00		
129	Preja iz grobe živalske dlake ali konjske žime 5110 00 00		
130 A	Svilena preja razen preje iz svilenih odpadkov 5004 00 10, 5004 00 90, 5006 00 10		
130 B	Svilena preja, razen tiste iz kategorije 130 A; svileni katgut 5005 00 10, 5005 00 90, 5006 00 90, ex 5604 90 00		
131	Preja iz drugih rastlinskih tekstilnih vlaken 5308 90 90		
132	Papirna preja 5308 90 50		
133	Preja iz konoplje 5308 20 10, 5308 20 90		
134	Metalizirana preja 5605 00 00		
135	Tkanine iz grobe živalske dlake ali konjske žime 5113 00 00		
136	Tkanine iz svile ali svilenih odpadkov 5007 10 00, 5007 20 11, 5007 20 19, 5007 20 21, 5007 20 31, 5007 20 39, 5007 20 41, 5007 20 51, 5007 20 59, 5007 20 61, 5007 20 69, 5007 20 71, 5007 90 10, 5007 90 30, 5007 90 50, 5007 90 90, 5803 90 10, ex 5905 00 90, ex 5911 20 00		
137	Tkanine z lasasto površino in ženiljske tkanine in ozke tkanine iz svile ali svilenih odpadkov ex 5801 90 90, ex 5806 10 00		
138	Tkanine iz papirne preje in drugih tekstilnih vlaken, razen iz ramije 5311 00 90, ex 5905 00 90		

(1)	(2)	(3)	(4)
139	Tkanine iz kovinskih niti in tkanine iz metalizirane preje 5809 00 00		
140	Pleteni ali kvačkani materiali iz tekstilnega materiala, razen iz volne ali fine živalske dlake, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken ex 6001 10 00, 6001 29 90, 6001 99 90, 6003 90 00, 6005 90 00, 6006 90 00		
141	Potovalne odeje in odeje iz tekstilnih materialov, razen iz volne ali fine živalske dlake, bombaža, umetnih ali sintetičnih vlaken ex 6301 90 90		
142	Preproge in druga tekstilna talna prekrivala iz sisala, drugih vlaken iz družine agave ali iz manilske konoplje ex 5702 39 90, ex 5702 49 90, ex 5702 59 00, ex 5702 99 00, ex 5705 00 90		
144	Klobučevina iz grobe živalske dlake 5602 10 35, 5602 29 10		
145	Dvovrtni vrvi, druge vrvi, motvozi, konopci in kabli, prepleteni ali ne, iz abake (manilske konoplje) ali konoplje 5607 90 10, ex 5607 90 90		
146 A	Dvovrtna vrv za povezovanje ali strojno pakiranje, iz sisala ali drugih vlaken iz rodu agave ex 5607 21 00		
146 B	Dvovrtni vrvi, druge vrvi, motvozi, konopci in kabli, iz sisala ali drugih vlaken iz rodu agave, razen izdelkov iz kategorije 146 A ex 5607 21 00, 5607 29 10, 5607 29 90		
146 C	Dvovrtni vrvi, druge vrvi, motvozi, konopci in kabli, vključno s prepletenimi ali vpletanimi, iz jute ali drugih tekstilnih ličnatih vlaken iz tar. št. 5303 5607 10 00		
147	Svileni odpadki (vključno zapredki, neprimerni za odvijanje), odpadki preje in razvlaknjeni materiali, razen nemikani ali nečesani 5003 90 00		
148 A	Preja iz jute ali drugih tekstilnih ličnatih vlaken iz tar.št. 5303 5307 10 10, 5307 10 90, 5307 20 00		
148 B	Preja iz kokosovih vlaken 5308 10 00		
149	Tkanine iz jute ali drugih tekstilnih ličnatih vlaken, širine več kot 150 cm 5310 10 90, ex 5310 90 00		
150	Tkanine iz jute ali drugih tekstilnih ličnatih vlaken, širine do vključno 150 cm; vrečke in vreče za pakiranje blaga, iz jute ali drugih tekstilnih ličnatih vlaken, razen rabljenih 5310 10 10, ex 5310 90 00, 5905 00 50, 6305 10 90		
151 A	Talna prekrivala iz kokosovih vlaken 5702 20 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
151 B	Preproge in druga tekstilna talna prekrivala, iz jute ali drugih tekstilnih ličnatih vlaken, razen taftanih ali kosmičenih ex 5702 39 90, ex 5702 49 90, ex 5702 59 00, ex 5702 99 00		
152	Iglana klobučevina iz jute ali drugih tekstilnih ličnatih vlaken, neimpregnirana, neprevlečena, razen talnih prekrival 5602 10 11		
153	Vrečke in vreče za pakiranje blaga, rabljene, iz jute ali drugih tekstilnih ličnatih vlaken iz tar.št. 5303 6305 10 10		
154	Zapredki sviloprejk, primerni za odvijanje 5001 00 00 Surova svila (nepredelana) 5002 00 00 Svileni odpadki (vključno zapredki, neprimerni za odvijanje), odpadki preje in razvlaknjeni tekstilni svileni materiali, ki niso mikani ali česani 5003 10 00 Volna, nemikana ali nečesana 5101 11 00, 5101 19 00, 5101 21 00, 5101 29 00, 5101 30 00 Fina ali groba živalska dlaka, nemikana ali nečesana 5102 11 00, 5102 19 10, 5102 19 30, 5102 19 40, 5102 19 90, 5102 20 00 Odpadki volne in fine ali grobe živalske dlake, vključno z odpadki preje, toda brez razvlaknjenih tekstilnih materialov 5103 10 10, 5103 10 90, 5103 20 10, 5103 20 91, 5103 20 99, 5103 30 00 Razvlaknjeni tekstilni materiali iz volne in fine ali grobe živalske dlake 5104 00 00 Lan, surov ali predelan, vendar nepreden: laneno predivo in odpadki (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi surovinami) 5301 10 00, 5301 21 00, 5301 29 00, 5301 30 10, 5301 30 90 Ramija in druga rastlinska tekstilna vlakna, surova ali predelana ne spredena: predivo, izčeski in odpadki, razen kokosovih vlaken in abake iz tar.št. 5304 5305 90 00 Bombaž, ne mikan ali česan 5201 00 10, 5201 00 90 Bombažni odpadki (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi materiali) 5202 10 00, 5202 91 00, 5202 99 00 Konoplja ( <i>Cannabis sativa</i> L.), surova ali predelana, vendar nepredena: predivo in odpadki prave konoplje (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi materiali) 5302 10 00, 5302 90 00 Abaka (manilska konoplja ali <i>Musa textilis</i> Nee), surova ali predelana, vendar ne spredena: predivo, izčeski in odpadki abake (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi materiali) 5305 21 00, 5305 29 00 Juta ali druga tekstilna ličnata vlakna (razen lanu, konoplje in ramije), surova ali predelana, vendar nepredena: predivo in odpadki iz jute ali drugih tekstilnih ličnatih vlaken (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi tekstilnimi surovinami) 5303 10 00, 5303 90 00 Druga rastlinska tekstilna vlakna, surova ali predelana, toda ne spredena: predivo, izčeski in odpadki teh vlaken (vključno z odpadki preje in razvlaknjenimi surovinami) 5304 10 00, 5304 90 00, 5305 11 00, 5305 19 00, 5305 90 00		

(1)	(2)	(3)	(4)
156	Bluze in puloverji, pleteni ali kvačkani, iz svile ali svilenih odpadkov, za ženske ali deklice 6106 90 30, ex 6110 90 90		
157	Oblačila, pletena ali kvačkana, razen tistih iz kategorij od 1 do 123 in kategorije 156 6101 90 10, 6101 90 90, 6102 90 10, 6102 90 90, ex 6103 39 00, 6103 49 99, ex 6104 19 00, ex 6104 29 00, ex 6104 39 00, 6104 49 00, 6104 69 99, 6105 90 90, 6106 90 50, 6106 90 90, ex 6107 99 00, 6108 99 90, 6109 90 90, 6110 90 10, ex 6110 90 90, ex 6111 90 00, 6114 90 00		
159	Obleke, bluze in srajčne bluze, iz svile ali svilenih odpadkov, ki niso pletene ali kvačkane 6204 49 10, 6206 10 00 Šali, ogrinjala, rute, naglavne rute, tančice in podobno, iz svile ali svilenih odpadkov, ki niso pleteni ali kvačkani 6214 10 00 Kravate, metuljčki in ovratne pentlje iz svile ali svilenih odpadkov 6215 10 00		
160	Robčki iz svile ali svilenih odpadkov 6213 10 00		
161	Oblačila, ki niso pletena ali kvačkana, razen tistih iz kategorij od 1 do 123 in kategorije 159 6201 19 00, 6201 99 00, 6202 19 00, 6202 99 00, 6203 19 90, 6203 29 90, 6203 39 90, 6203 49 90, 6204 19 90, 6204 29 90, 6204 39 90, 6204 49 90, 6204 59 90, 6204 69 90, 6205 90 10, 6205 90 90, 6206 90 10, 6206 90 90, ex 6211 20 00, 6211 39 00, 6211 49 00		

## PRILOGA II

**Izdelki brez količinskih omejitev, za katere velja sistem dvojne kontrole iz člena 1(4) tega sporazuma.**

(Poimenovanja kategorij, navedenih v tej prilogi, so v Prilogi I k temu sporazumu)

*Kategorije:*

4

5

6

7

8

15

21

28

73

---

## PROTOKOL A

### NASLOV I

#### UVRŠČANJE

##### Člen 1

1. Pristojni organi Skupnosti se zavežejo, da bodo Kambodžo obvestili o vseh spremembah kombinirane nomenklature (KN) pred datumom, ko te začnejo veljati v Skupnosti.

2. Pristojni organi Skupnosti se zavežejo, da pristojne organe Kambodže obvestijo o vseh sklepih, povezanih z uvrščanjem izdelkov, ki jih zajema ta sporazum, najkasneje v enem mesecu od njihovega sprejetja. Takšna sporočila vključujejo:

- (a) poimenovanje zadevnih izdelkov;
- (b) ustrezno kategorijo in zadevne oznake KN;
- (c) razloge, ki so pripeljali do sklepa.

3. Če sklep o uvrstitvi pripelje do spremembe prakse uvrščanja ali spremembe kategorije katerega koli izdelka, ki ga zajema ta sporazum, pristojni organi Skupnosti zagotovijo 30-dnevno predhodno obdobje od datuma sporočila Skupnosti, preden sklep začne veljati. Za izdelke, odpremljene pred datumom začetka veljavnosti sklepa, še naprej velja prejšnja praksa uvrščanja, pod pogojem, da se zadevno blago predloži za uvoz v Skupnost v 60 dneh od navedenega datuma.

4. Če sklep Skupnosti o uvrstitvi, ki pripelje do spremembe prakse uvrščanja ali spremembe kategorije katerega koli izdelka, ki ga zajema ta sporazum, zadeva kategorijo, za katero veljajo količinske omejitve, se pogodbenici strinjata, da se bosta posvetovali v skladu s postopki iz člena 11 tega sporazuma, da bi izpolnili obveznost iz drugega pododstavka člena 8(1) tega sporazuma.

5. Če se mnenja Kambodže in pristojnih organov Skupnosti glede uvrščanja izdelkov, ki jih pokriva ta sporazum, ob vnosu v Skupnost razhajajo, uvrščanje začasno temelji na kazalcih, ki jih zagotovi Skupnost, do posvetovanj v skladu s členom 11 tega sporazuma, katerih cilj je doseči dogovor glede dokončne uvrstitve zadevnega izdelka.

### NASLOV II

#### POREKLO

##### Člen 2

1. Izdelke s poreklom iz Kambodže, ki se izvažajo v Skupnost v skladu z dogovori, določenimi v tem sporazumu, spremlja potrdilo o kamboškem poreklu, ki ustreza vzorcu, priloženemu k temu protokolu.

2. Potrdilo o poreklu overijo pristojni kamboški vladni organi, če se zadevni izdelki lahko štejejo za izdelke s poreklom iz navedene države v smislu ustreznih pravil, ki veljajo v Skupnosti.

3. Vendar pa je izdelke iz skupin III, IV in V mogoče uvoziti v Skupnost v skladu z dogovori, določenimi s tem sporazumom, ob predložitvi izjave izvoznika na računu ali drugem trgovinskem dokumentu, ki potrjuje, da so zadevni izdelki po poreklu iz Kambodže v smislu ustreznih pravil, ki veljajo v Skupnosti.

4. Potrdilo o poreklu, omenjeno v odstavku 1, ni potrebno za uvoz blaga, za katerega velja potrdilo o poreklu *Obrazec A*, izpolnjeno v skladu z ustreznimi pravili Skupnosti, za pridobitev upravičenosti do splošnih tarifnih preferencialov.

##### Člen 3

Potrdilo o poreklu se izda samo na zahtevo, ki jo pisno vloži izvoznik ali na izvoznikovo odgovornost njegov pooblaščen zastopnik. Pristojni kamboški organi zagotovijo, da je potrdilo o poreklu pravilno izpolnjeno, in v ta namen zahtevajo vsa potrebna dokumentarna dokazila ali izvajajo preverjanja, ki se jim zdijo ustrezna.

##### Člen 4

Če so za izdelke, ki spadajo v isto kategorijo, določena različna merila za določanje porekla, morajo potrdila ali izjave o poreklu vsebovati dovolj podroben opis blaga, na podlagi katerega je bilo izdano potrdilo ali sestavljena izjava.

##### Člen 5

Če so ugotovljene manjše razlike med navedbami na potrdilu o poreklu in tistimi na listinah, ki so bile predložene carinskemu uradu zaradi izpolnjevanja formalnosti za uvoz izdelkov, to *ipso facto* ne vzbuja dvoma o izjavah na potrdilu.

### NASLOV III

#### SISTEM DVOJNE KONTROLE

### ODDELEK I

#### IZVOZ

##### Člen 6

Pristojni organi Kambodže izdajo izvozno dovoljenje za vse pošiljke tekstilnih izdelkov iz Kambodže, za katere veljajo dokončne ali začasne količinske omejitve po členu 4 tega sporazuma, do ustreznih količinskih omejitev, kakor se lahko spremenijo v skladu s členi 3, 5 in 7 tega

sporazuma, in za vse pošiljke tekstilnih izdelkov, za katere velja sistem dvojne kontrole brez količinskih omejitev, kakor je predvideno v členu 1(4) in (5) tega sporazuma.

#### Člen 7

1. Za izdelke, za katere veljajo količinske omejitve po tem Sporazumu, izvozno dovoljenje ustreza vzorcu 1, priloženem k temu protokolu, in velja za izvoz po celotnem carinskem območju, na katerega se nanaša Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti.

2. Kadar so bile na podlagi tega sporazuma uvedene količinske omejitve, mora vsako izvozno dovoljenje med drugim potrjevati, da je bila količina zadevnega izdelka odpisana od količinske omejitve, določene za zadevno kategorijo izdelkov, in lahko zajema le eno kategorijo izdelkov, za katere veljajo količinske omejitve. Uporablja se lahko za eno ali več pošiljk zadevnih izdelkov.

3. Za izdelke, za katere velja sistem dvojne kontrole brez količinskih omejitev, izvozno dovoljenje ustreza vzorcu 2, priloženem k temu protokolu. Zajema lahko samo eno kategorijo izdelkov in se lahko uporabi za eno ali več pošiljk zadevnih izdelkov. Veljavno je za izvoz po celotnem carinskem območju, na katerem se uporablja Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti.

#### Člen 8

Pristojne organe Skupnosti je treba nemudoma obvestiti o odvzemu ali spremembi vseh že izdanih izvoznih dovoljenj.

#### Člen 9

1. Izvoz tekstilnih izdelkov, za katere veljajo količinske omejitve na podlagi tega sporazuma, se odpiše od količinskih omejitev, določenih za leto, v katerem je bila opravljena odprema blaga, tudi če se izvozno dovoljenje izda po takšni odpremi.

2. Za namen uporabe odstavka 1 se šteje, da je bila odprema blaga izvedena na datum nakladanja blaga na izvozni zrakoplov, vozilo ali plovilo.

#### Člen 10

Izvozno dovoljenje se v skladu z uporabo člena 12 predloži najkasneje do 31. marca tistega leta, ki sledi letu, v katerem je bilo odpremljeno blago, ki ga zajema dovoljenje.

## ODDELEK II

### UVOZ

#### Člen 11

Za uvoz tekstilnih izdelkov, za katere veljajo količinske omejitve ali sistem dvojne kontrole na podlagi tega sporazuma, v Skupnost je treba predložiti uvozno dovoljenje.

#### Člen 12

1. Pristojni organi Skupnosti uvozno dovoljenje, omenjeno v členu 11, izdajo v petih delovnih dneh od datuma, ko uvoznik predloži izvornik ustreznega izvoznega dovoljenja.

2. Uvozna dovoljenja, ki zadevajo izdelke, za katere veljajo količinske omejitve po tem sporazumu, so veljavna šest mesecev od datuma izdaje za uvoz po celotnem carinskem območju, na katerega se nanaša Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti.

3. Uvozna dovoljenja za izdelke, za katere velja sistem dvojne kontrole brez količinskih omejitev, so veljavna šest mesecev od datuma izdaje za uvoz po celotnem carinskem območju, na katerem se uporablja Pogodba o ustanovitvi Evropske skupnosti.

4. Pristojni organi Skupnosti prekličejo že izdano dovoljenje, če je bilo ustrezno izvozno dovoljenje odvzeto.

Če so pristojni organi Skupnosti o odvzemu ali preklicu izvoznega dovoljenja obveščeni šele po uvozu izdelkov v Skupnost, se ustrezne količine odpišejo od količinskih omejitev, določenih za zadevno kategorijo in kvotno leto.

#### Člen 13

1. Če pristojni organi Skupnosti ugotovijo, da skupne količine, ki jih zajemajo izvozna dovoljenja, ki so jih pristojni organi Kambodže izdali za določeno kategorijo v katerem koli letu, presegajo količinske omejitve, določene v skladu s členom 4 tega sporazuma za to kategorijo, kakor so lahko spremenjene v skladu s členi 3, 5 ali 7 tega sporazuma, lahko omenjeni organi začasno ustavijo nadaljnjo izdajo uvoznih dovoljenj. V tem primeru pristojni organi Skupnosti nemudoma obvestijo organe Kambodže in takoj se začne posebni posvetovalni postopek, določen v členu 11 tega sporazuma.

2. Za izvoz izdelkov kamboškega porekla, za katere veljajo količinske omejitve ali sistem dvojne kontrole, ki ga ne pokrivajo kamboška izvozna dovoljenja, izdana v skladu z določbami tega protokola, lahko pristojni organi Skupnosti zavrnejo izdajo uvoznega dovoljenja.

Če brez poseganja v člen 5 tega sporazuma pristojni organi Skupnosti dovolijo uvoz takšnih izdelkov v Skupnost, se zadevne količine ne odpišejo od ustreznih količinskih omejitev, določenih na podlagi tega sporazuma, brez izrecnega soglasja pristojnih organov Kambodže.



## NASLOV IV

## Člen 16

**OBLIKA IN IZDELAVA IZVOZNIH DOVOLJENJ IN POTRDIL O POREKLU TER SKUPNE DOLOČBE O IZVOZU V SKUPNOST**

## Člen 14

1. Izvozna dovoljenja in potrdila o poreklu lahko vsebujejo dodatne izvide, ki so kot taki ustrezno označeni. Izpolnijo se v angleščini ali francoščini. Če so pisana na roko, morajo biti izpolnjena s črnilom in s tiskanimi črkami.

Te listine imajo dimenzije 210 × 297 mm. Uporablja se bel pisalni papir, brez mehanskih ostankov lesa, ki tehta najmanj 25 g/m<sup>2</sup>. Če imajo listine več izvodov, ima samo prvi izvod, ki je izvornik, ozadje s tiskanim vzorcem „guilloche“. Na tem izvodu se jasno označi „izvornik“ in na drugih izvodih „kopija“. Pristojni organi Skupnosti sprejmejo le izvornik kot veljaven za namen izvoza v Skupnost v skladu z določbami tega sporazuma.

2. Vsaka listina je opremljena s standardizirano serijsko številko, tiskano ali netiskano, po kateri se jo lahko prepozna.

To številko sestavljajo naslednji elementi:

- dve črki, ki označujeta državo izvoznico: KH
- dve črki, po katerih se prepozna državo članico carinjenja:

AT = Avstrija

BL = Beneluks

DE = Zvezna republika Nemčija

DK = Danska

EL = Grčija

ES = Španija

FI = Finska

FR = Francija

GB = Združeno kraljestvo

IE = Irska

IT = Italija

PT = Portugalska

SE = Švedska

- enomestno število, po katerem se prepozna kvotno leto: 3 za 2003, 4 za 2004,
- dvomestno število od 01 do 99, po katerem se prepozna zadevni urad v Kambodži, ki je listino izdal,
- petmestno število, ki teče zaporedoma od 00001 do 99999, dodeljeno predvideni državi članici carinjenja.

## Člen 15

Izvozna dovoljenje in potrdilo o poreklu se lahko izdeta po odpremi izdelkov, na katere se nanašata. V takih primerih morata imeti zaznamek „délivré a posteriori“ ali zaznamek „issued retrospectively“.

1. V primeru kraje, izgube ali uničenja izvoznega dovoljenja ali potrdila o poreklu lahko izvoznik zaprosi pristojne kamboške organe, ki so listino izdali, za dvojniki, katerega se sestavi na podlagi izvoznih listin, s katerimi razpolaga izvoznik. Dvojniki vsakega tako izdanega potrdila ali dovoljenja ima zaznamek „duplicata“ ali „duplicate“.

2. Dvojniki ima datum originalnega izvoznega dovoljenja ali potrdila o poreklu.

## NASLOV V

## UPRAVNO SODELOVANJE

## Člen 17

Skupnost in Kambodža tesno sodelujeta pri izvajanju določb tega protokola. V ta namen obe pogodbenici spodbujata stike in izmenjave mnenj, tudi o tehničnih zadevah.

## Člen 18

Pri zagotavljanju pravilne uporabe tega protokola si Skupnost in Kambodža medsebojno pomagata pri preverjanju pristnosti in točnosti izdanih izvoznih dovoljenj in potrdil o poreklu ali vseh izjav, podanih v okviru pogojev tega protokola.

## Člen 19

Kambodža Komisiji Evropskih skupnosti posreduje imena in naslove organov, pristojnih za izdajanje in preverjanje izvoznih dovoljenj in potrdil o poreklu, skupaj z vzorci žigov, ki jih ti organi uporabljajo, in vzorci podpisov uradnikov, odgovornih za podpisovanje izvoznih dovoljenj in potrdil o poreklu. Prav tako Kambodža obvesti Skupnost o vseh spremembah teh podatkov.

## Člen 20

1. Naknadno preverjanje potrdil o poreklu ali izvoznih dovoljenj se izvaja naključno, ali kadar pristojni organi Skupnosti utemeljeno dvomijo o pristnosti potrdila ali dovoljenja ali o točnosti informacij v zvezi z resničnim poreklom zadevnih izdelkov.

2. V takih primerih pristojni organi Skupnosti potrdilo o poreklu ali izvozna dovoljenja ali njune kopije vrnejo pristojnim kamboškim organom, pri čemer, če je ustrezno, navedejo razloge glede oblike ali vsebine, ki upravičujejo poizvedbo. Če je bil predložen račun, se tak račun ali njegova kopija priloži k potrdilu ali dovoljenju ali njunima kopijama. Pristojni organi Skupnosti tudi posredujejo vse pridobljene informacije, ki nakazujejo, da so podrobno, podane na zadevnem potrdilu ali dovoljenju, netočne.

3. Odstavek 1 se uporablja tudi za naknadna preverjanja izjav o poreklu, predvidenih v členu 2 tega protokola.

4. Rezultate naknadnih preverjanj, omenjenih v odstavkih 1 in 2, se pristojnim organom Skupnosti sporoči najkasneje v treh mesecih. Sporočene informacije navajajo, ali se sporno potrdilo, dovoljenje ali izjava nanaša na dejansko izvoženo blago, in ali je to blago upravičeno do izvoza po režimih, določenih s tem sporazumom. Informacije tudi vključujejo, na zahtevo Skupnosti, kopije celotne dokumentacije, ki so potrebne za ugotavljanje dejstev, zlasti resničnega porekla blaga.

Če takšna preverjanja razkrijejo sistematične nepravilnosti pri uporabi izjav o poreklu, lahko Skupnost za uvoz zadevnih izdelkov uporabi določbe člena 2(1) tega protokola.

5. Za namen naknadnega preverjanja potrdil o poreklu pristojni kamboški organi vsaj tri leta hranijo kopije potrdil kakor tudi vseh izvoznih listin, ki se nanašajo nanje.

6. Uporaba postopka naključnega preverjanja, določenega v tem členu, ne sme pomeniti ovire za sprostitve zadevnih izdelkov v domačo uporabo.

#### Člen 21

1. Če postopek preverjanja, omenjen v členu 20, ali če informacije, ki jih imajo na voljo pristojni organi Skupnosti ali Kambodže, nakazujejo ali je videti, da nakazujejo, da se določbam tega sporazuma izogiba ali se jih krši, pogodbenici tesno sodelujeta z ustrezno nujnostjo, da preprečita vsako takšno izogibanje ali kršitev.

2. V ta namen pristojni kamboški organi na lastno pobudo ali na zahtevo Skupnosti izvajajo ustrezne poizvedbe ali poskrbijo za izvajanje takšnih poizvedb o dejanjih, ki so ali se Skupnosti zdi, da so, primeri izogibanja ali kršitve tega protokola. Kambodža rezultate teh poizvedb sporoči Skupnosti, vključno z vsemi drugimi ustreznimi informacijami, ki omogočajo, da se ugotovi vzrok za izogibanje ali kršitev, vključno z resničnim poreklom blaga.

3. Po dogovoru med Skupnostjo in Kambodžo so pri poizvedbah iz odstavka 2 lahko navzoči uradniki, ki jih imenuje Skupnost.

4. V skladu s sodelovanjem, omenjenim v odstavku 1, si pristojni organi Skupnosti in Kambodže izmenjajo vse informacije, ki se katerikoli pogodbenici zdijo uporabne za preprečevanje ali odpravljanje izogibanja ali kršitve določb tega sporazuma. Te izmenjave lahko vključujejo informacije o proizvodnji tekstilnih izdelkov v Kambodži in o trgovini z vrsto izdelkov, ki jih zajema Sporazum, med Kambodžo in tretjimi državami, predvsem če Skupnost utemeljeno meni, da so zadevni izdelki lahko bili v tranzitu čez ozemlje Kambodže, preden so bili uvoženi v Skupnost. Te informacije lahko na zahtevo Skupnosti vključujejo kopije vse razpoložljive ustrezne dokumentacije.

5. Če dovolj dokazov kaže, da se je določbam tega protokola izognilo ali se jih kršilo, se lahko pristojni organi Kambodže in Skupnosti dogovorijo o sprejetju ukrepov iz člena 5(4) tega sporazuma in vseh drugih ukrepov, ki so potrebni za preprečitev nadaljnjega takšnega izogibanja ali kršitev.

(<sup>1</sup>) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.  
 (<sup>2</sup>) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	<b>ORIGINAL</b>	2 <b>No</b>	
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	<b>CERTIFICATE OF ORIGIN (Textile products)</b>		
	<b>CERTIFICAT D'ORIGINE (Produits textiles)</b>		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity ( <sup>1</sup> ) Quantité ( <sup>1</sup> )	12 FOB value ( <sup>2</sup> ) Valeur fob ( <sup>2</sup> )
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box No 6, in accordance with the provisions in force in the European Community. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans la Communauté européenne.			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — À ....., on — le .....	
		(Signature)	(Stamp — Cachet)

(<sup>1</sup>) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.  
 (<sup>2</sup>) In the currency of the sale contract. — Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	<b>ORIGINAL</b>		2 <b>No</b>
	3 Quota year Année contingentaire	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	<b>EXPORT LICENCE (Textile products)</b>		
	<b>LICENCE D'EXPORTATION (Produits textiles)</b>		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DÉSIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity ( <sup>1</sup> ) Quantité ( <sup>1</sup> )	12 FOB value ( <sup>2</sup> ) Valeur fob ( <sup>2</sup> )
<p>13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE</p> <p>I, the undersigned, certify that the goods described above have been charged against the quantitative limit established for the year shown in box No 3 in respect of the category shown in box No 4 by the provisions regulating trade in textile products with the European Community.</p> <p>Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus ont été imputées sur la limite quantitative fixée pour l'année indiquée dans la case 3 pour la catégorie désignée dans la case 4 dans le cadre des dispositions régissant les échanges de produits textiles avec la Communauté européenne.</p>			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)		At — À ..... , on — le .....	
		(Signature)	(Stamp — Cachet)

(1) Show net weight (kg) and also quantity in the unit prescribed for category where other than net weight — Indiquer le poids net en kilogrammes ainsi que la quantité dans l'unité prévue pour la catégorie si cette unité n'est pas le poids net.  
 (2) In the currency of the sale contract — Dans la monnaie du contrat de vente.

1 Exporter (name, full address, country) Exportateur (nom, adresse complète, pays)	<b>ORIGINAL</b>	2 No	
	3 Export year Année d'exportation	4 Category number Numéro de catégorie	
5 Consignee (name, full address, country) Destinataire (nom, adresse complète, pays)	<p><b>EXPORT LICENCE</b> <b>(Textile products)</b></p> <hr style="width: 20%; margin: auto;"/> <p><b>LICENCE D'EXPORTATION</b> <b>(Produits textiles)</b></p>		
	6 Country of origin Pays d'origine	7 Country of destination Pays de destination	
8 Place and date of shipment — Means of transport Lieu et date d'embarquement — Moyen de transport	9 Supplementary details Données supplémentaires  NON-RESTRAINED TEXTILE CATEGORY CATÉGORIE TEXTILE NON LIMITÉE		
10 Marks and numbers — Number and kind of packages — DESCRIPTION OF GOODS Marques et numéros — Nombre et nature des colis — DESIGNATION DES MARCHANDISES		11 Quantity <sup>(1)</sup> Quantité <sup>(1)</sup>	12 FOB value <sup>(2)</sup> Valeur fob <sup>(2)</sup>
13 CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY — VISA DE L'AUTORITÉ COMPÉTENTE  I, the undersigned, certify that the goods described above originated in the country shown in box 6, in accordance with the provisions in force in the Agreement on trade in textile products between the European Community and the Kingdom of Cambodia. Je soussigné certifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case 6, conformément aux dispositions en vigueur dans l'accord sur le commerce des produits textiles entre la Communauté européenne et le Royaume du Cambodge.			
14 Competent authority (name, full address, country) Autorité compétente (nom, adresse complète, pays)	At — À ..... , on — le .....   <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>(Signature)</span> <span>(Stamp — Cachet)</span> </div>		

**PROTOKOL B**

Letna stopnja rasti količinskih omejitev, ki se lahko uvedejo po členu 4 tega sporazuma, se določi z dogovorom med pogodbenicama v skladu s posvetovalnim postopkom iz člena 11 tega sporazuma. Taka stopnja rasti ne sme v nobenem primeru presegati najvišje stopnje, ki se uporablja za ustrezne izdelke po dvostranskih sporazumih o trgovini s tekstilom, sklenjenih med Skupnostjo in drugimi tretjimi državami z enako ali primerljivo stopnjo trgovine, kakor jo ima Kambodža.

---

**POTRJENI ZAPISNIK****Dostop do trga**

V okviru pogajanj o Sporazumu o trgovini s tekstilnimi izdelki med Evropsko skupnostjo in Kraljevino Kambodžo sta pogodbenici ugotovili svoje strinjanje o naslednjih zadevah:

1. Carine, trenutno v veljavi v Kraljevini Kambodži, za uvoz tekstilnih izdelkov in oblačil s poreklom iz Evropske skupnosti, se v obdobju veljavnosti tega sporazuma ne bodo povečevale.
  2. Pogodbenici tudi soglašata, da v obdobju veljavnosti tega sporazuma ne bosta uvajali nobenih netarifnih ovir za tekstilne izdelke in oblačila.
  3. Kambodža potrjuje, da bodo ugodnosti v okviru koncesij ali prednosti, ki jih Kambodža podeljuje tretjim državam v zvezi s trgovino s tekstilnimi izdelki in oblačili, takoj in brezpogojno razširjene tudi na Evropsko skupnost po načelu največjih ugodnosti (MFN) razen tistih, ki izhajajo iz Azijskega območja proste trgovine (AFTA).
-